

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 5th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 5^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As a Child Protection Worker for the Northwest Territories under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
REHM, Jaleesa	Fort Smith	A-424-2016		2016-09-14
As a probation officer under the <i>Corrections Act</i>: Agente de probation en vertu de la <i>Loi sur les services correctionnels</i> :				
HALL, Suzanne	Norman Wells	A-425-2016		2016-10-24
As a member of the Registration Committee under the <i>Dental Profession Act</i>: Membre du comité d'inscription en vertu de la <i>Loi sur les professions dentaires</i> :				
ARMSTRONG, Dr. Roger	Yellowknife	A-419-2016	2 years/2 ans	2016-10-03

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As inspectors and auditors under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:
Inspectrices et vérificatrices en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

HUBERT, Jo-Anne	Yellowknife	A-428-2016		2016-10-03
KRYZANAUSKAS, Michelle	Kimberley, ON	A-422-2016	from/de 2016-11-07 to/à 2016-11-27	2016-11-07

**As the returning officer for the Behchokò liquor plebiscite under the *Liquor Act*:
Directrice du scrutin pour le référendum relatif aux boissons alcoolisées de Behchokò en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

MARTIN, Marilyn Jean	Behchokò	A-426-2016	6 months/6 mois	2016-10-27
----------------------	----------	------------	-----------------	------------

**As chief municipal electoral officer under the *Local Authorities Elections Act*:
Directeur municipal des élections en vertu de la *Loi sur les élections des administrations locales* :**

BROOKS, Robert N.	Yellowknife	A-418-2016		2016-08-25
-------------------	-------------	------------	--	------------

**As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:
Administrateur du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

FURLONG, Charles	Aklavik	A-423-2016	1 year/1 an	2016-10-01
------------------	---------	------------	-------------	------------

**As chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Président de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

FIEBELKORN, David Wayne	Fort Simpson	A-420-2016	from/de 2016-09-01 to/à 2017-07-11	2016-09-01
-------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

HARDISTY-ISAIAH, Bernice Carol	Fort Simpson	A-421-2016	from/de 2016-09-01 to/à 2017-07-11	2016-09-01
-----------------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

As a member of the Aklavik Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada)*:

Membre du comité de justice pour la jeunesse d'Aklavik en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* :

STORR, Terri-Lynn	Aklavik	A-417-2016	3 years/3 ans	2016-10-01
-------------------	---------	------------	---------------	------------

As members of the Fort Good Hope Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada)*:

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort Good Hope en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* :

CAESAR, Karen L.	Fort Good Hope	A-415-2016	3 years/3 ans	2016-10-01
KELLY, Elizabeth J.	Fort Good Hope	A-416-2016	3 years/3 ans	2016-10-01

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a youth worker under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):
Déléguée à la jeunesse en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

HALL, Suzanne	Norman Wells	A-427-2016		2016-10-24
---------------	--------------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**Adoption Act: Adoption Worker for the Northwest Territories
Loi sur l'adoption : préposée à l'adoption des Territoires du Nord-Ouest**

AREY, Rita R.	AR-241-2016	2016-10-19	A-372-2002
---------------	-------------	------------	------------

**Child and Family Services Act: Child Protection Workers for the Northwest Territories
Loi sur les services à l'enfance et à la famille : préposées à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

BRADY, Shaunna	AR-243-2016	2016-09-01	A-103-2016
PAULETTE, Jaleesa	AR-242-2016	2016-09-14	A-155-2015

**Child and Family Services Act: Superintendent of Child Welfare
Loi sur les services à l'enfance et à la famille : protectrice de l'enfance**

PRAAMSMA, Catherine	AR-240-2016	2016-10-07	NS-031-98
---------------------	-------------	------------	-----------

**Local Authorities Elections Act: chief municipal electoral officer
Loi sur les élections des administrations locales : directeur municipal des élections**

KRAVITZ, David Laurence	AR-239-2016	2016-08-25	A-166-2007
-------------------------	-------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
507072 N.W.T. LTD.	507072	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-09-19
MR SERVICES (NWT) LTD.	507073	301-5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5	2016-09-19
507074 N.W.T. LTD.	507074	YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2016-09-19
DIRTY O'FERGIE'S LTD.	507075	152 McDougal Road Fort Smith NT X0E 0P0	2016-09-30
INUVIALUIT BBE EXPEDITING LTD.	507077	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-04
K & D CONTRACTING LTD.	507078	121 Curry Drive P.O. Box 2172 Yellowknife NT X1A 2P6	2016-10-05
ARCTIC WEST TRANSPORT LTD.	507079	YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2016-10-05
VENTURA INVESTMENTS (NWT) INC.	507080	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2016-10-13
UBUNTU INC.	507081	Unit 200, 54 th Street P.O. Box 11066, Panda Center Yellowknife NT X1A 3X7	2016-10-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 13(4) and 179(2)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragrapes 13(4) et 179(2)] :**

Former Name / Ancienne dénomination sociale	Corporation No. / N° de la société par actions	New Name / Nouvelle dénomination sociale	Date of Change / Date du changement
NORTHERN INDUSTRIAL SALES NWT LTD.	505847	505847 N.W.T. LIMITED	2016-09-29
506919 N.W.T. LTD.	506919	BLUEFLAME PROPANE SERVICES LTD.	2016-10-06
NWT GEOMATICS LTD.	507020	WHITE BEAR GEOMATICS LTD.	2016-09-29

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or
section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 29(6) ou article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
505847 N.W.T. LIMITED	505847	2016-09-29
BLUEFLAME PROPANE SERVICES LTD.	506919	2016-10-06
NORTHERN CANADA VENTURES CORP.	506938	2016-09-28
WHITE BEAR GEOMATICS LTD.	507020	2016-09-29
RAGGED RANGE INC.	507066	2016-09-29

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

New Corporation / Nouvelle société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation / Date de la fusion
HOVAT CONSTRUCTION (1985) LTD.	507076	963875 N.W.T. LTD.; HOVAT CONSTRUCTION (1985) LTD.	2016-10-01

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
BAILES FAMILY SALES AND SERVICE LTD.	506043	2016-09-28
IBI GROUP ARCHITECTS ENGINEERS LTD.	506568	2016-09-22
506880 N.W.T. LTD.	506880	2016-09-21

**NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 214(2), 214(3), 214(4)
or 214(5):
AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragrapes 214(2), 214(3), 214(4) ou 214(5) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Notice / Date de l'avis
NORTHERN PAINTING LTD.	500441	2016-10-17
HAGEN & COMPANY LTD.	501023	2016-10-17
DELTA FORD MERCURY SALES LTD.	501218	2016-10-17
PAUL DAOUST CONSTRUCTION ARCTIC LTD.	501476	2016-10-17
E. FELIX ENTERPRISES LTD.	501518	2016-10-17
NESHDA LIMITED	502106	2016-10-17
NORTHERN GEOPHYSICS LTD.	502371	2016-10-17
INUVIK GROCER LTD.	502433	2016-10-17
902754 N.W.T. LTD.	502754	2016-10-17
902789 N.W.T. LTD.	502789	2016-10-17
VIDEO EFFECTS LTD.	502976	2016-10-17
DHK DIAMONDS INC.	503089	2016-10-17
923098 N.W.T. LTD.	503098	2016-10-17
NORTH OF SIXTY CAMPS LTD.	503166	2016-10-17
TULITA MUNICIPAL LAND CORPORATION LTD.	503473	2016-10-17
TRUE NORTH PETROLEUMS LIMITED	503493	2016-10-17
SAIGON'S SMOKE SHOP (1994) LTD.	503531	2016-10-17

PRICE CONTRACTING LIMITED	503561	2016-10-17
FYW SPACE DEVELOPMENT LTD.	503752	2016-10-17
953755 N.W.T. LTD.	503755	2016-10-17
953771 N.W.T. LTD.	503771	2016-10-17
GEB-DANIELS LTD.	503877	2016-10-17
G & L WORKWEAR LTD.	503891	2016-10-17
974122 N.W.T. LTD.	504122	2016-10-17
984216 N.W.T. LTD.	504216	2016-10-17
SUPREME BUILDERS INC.	504305	2016-10-17
ARCTIC INTERNET GAMES LTD.	504413	2016-10-17
994483 N.W.T. LIMITED	504483	2016-10-17
MACKENZIE VALLEY HOTEL LTD.	504619	2016-10-17
EXECUTIVE HOMES LTD.	504679	2016-10-17
4686 N.W.T. LTD.	504686	2016-10-17
AURORA COLLECTION SERVICES LTD.	504692	2016-10-17
DOWLAND CONTRACTING LTD.	504703	2016-10-17
4842 NT LTD.	504842	2016-10-17
4851 N.W.T. LTD.	504851	2016-10-17
P.Q.S. ENTERPRISES LTD.	504853	2016-10-17
4860 N.W.T. LTD.	504860	2016-10-17
5023 N.W.T. LTD.	505023	2016-10-17
MED. EX INC.	505129	2016-10-17
DEHCHO ECONOMIC CORPORATION	505135	2016-10-17
KALMAN FLOOR CANADA INC.	505222	2016-10-17
MEXIMO ENTERPRISES NWT LTD.	505316	2016-10-17
YAMORIA GEOPHYSICAL, LTD.	505396	2016-10-17
SASHAS (2004) LTD.	505405	2016-10-17
GWICH'IN ENSIGN OILFIELD SERVICES INC.	505411	2016-10-17
MACKENZIE DELTA HOLDINGS LTD.	505418	2016-10-17

STM SERVICES LTD.	505481	2016-10-17
5510 NT LTD.	505510	2016-10-17
5520 N.W.T. LTD.	505520	2016-10-17
5541 N.W.T. LTD.	505541	2016-10-17
5583 N.W.T. LTD.	505583	2016-10-17
EHMBEE LTD.	505602	2016-10-17
CANADIAN FRONTIER SAFETY CORP.	505638	2016-10-17
JOE STASZUK CONSULTING & CONTRACTING LTD.	505739	2016-10-17
DEZÉ ENERGY CORPORATION	505782	2016-10-17
GWICH'IN MAC LIMITED	505835	2016-10-17
SMILING IGLOO DOG BOARDING LTD.	505909	2016-10-17
TAYLOR MAIDS INC.	506013	2016-10-17
DELTA SERVICES LTD.	506016	2016-10-17
LUCAS INVESTMENTS LTD.	506030	2016-10-17
6070 N.W.T. LIMITED	506070	2016-10-17
DOWLAND WESTERN ARCTIC CONTRACTING INC.	506094	2016-10-17
NORTHERN ENERGY CORPORATION	506216	2016-10-17
6247 N.W.T. LTD.	506247	2016-10-17
6253 NWT LTD.	506253	2016-10-17
TJ'S SWEET AND SPICY INCORPORATED	506258	2016-10-17
TANGLTREE ENTERPRIZES INCORPORATED	506261	2016-10-17
AURORA SECURITY AND INVESTIGATIONS INC.	506270	2016-10-17
NCS PRODUCTIONS LTD.	506273	2016-10-17
6298 N.W.T. INC.	506298	2016-10-17
EDUCATIONAL AND TECHNOLOGICAL CONSULTANTS INC.	506313	2016-10-17
GREAT BEAR MANAGEMENT LTD.	506314	2016-10-17
6328 N.T. INC.	506328	2016-10-17
6333 N.W.T. LTD.	506333	2016-10-17
R G CONSULTING SERVICES INC.	506382	2016-10-17

DRUS LTD.	506396	2016-10-17
6397 NWT LTD.	506397	2016-10-17
MACKENZIE VALLEY ENVIRONMENTAL CONTRACTORS INC.	506398	2016-10-17
6424 N.W.T. LTD.	506424	2016-10-17
DOWLAND BUILDINGS LTD.	506446	2016-10-17
ULIA INTERNATIONAL INC.	506461	2016-10-17
506492 N.W.T. LTD.	506492	2016-10-17
506495 N.W.T. LTD.	506495	2016-10-17
506515 NORTHWEST TERRITORIES LTD.	506515	2016-10-17
506596 NWT LTD.	506596	2016-10-17
DUNN ENTERPRISES LTD.	506598	2016-10-17
506602 N.W.T. LTD.	506602	2016-10-17
BLUE STAR RESTAURANT LTD.	506606	2016-10-17
NEW STANDARD CONSTRUCTION LTD.	506615	2016-10-17
RDH CONTRACTING LTD.	506619	2016-10-17
RARE BIRDS LTD.	506620	2016-10-17
DELTA ANALYTICS GROUP INC.	506623	2016-10-17
506624 NWT INC.	506624	2016-10-17
TREK ENTERPRISES INCORPORATED	506642	2016-10-17
DC PROCUREMENT MANAGEMENT SERVICES LTD.	506643	2016-10-17
NUT BAR INCORPORATED	506646	2016-10-17
METIS TRADES SHOP LTD.	506647	2016-10-17
EMERALD ISLE PAINTING LTD.	506660	2016-10-17
506671 N.W.T. INC.	506671	2016-10-17
RICHJOY ENTERPRISES LTD.	506684	2016-10-17
SAHTU COMMUNICATIONS INC.	506687	2016-10-17
MEDIC NORTH SHEHTAH INC.	506691	2016-10-17
506701 NWT LTD.	506701	2016-10-17
TRAPPED PRODUCTIONS 2013 INC.	506709	2016-10-17

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 285(1)] :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Registered Office / Bureau enregistré	Jurisdiction / Autorité législative	Date of Registration / Date de l'enregistrement
PAYPAL CANADA CO.	611928	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Nova Scotia	2016-09-20
INITIUM LOGISTICS SERVICES INC.	611929	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2016-09-20
INITIUM COMMERCE LAB INC.	611930	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2016-09-20
FATHOM MARINE INC.	611931	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2016-09-20
FATHOM ENERGY INC.	611932	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2016-09-20
2520316 ONTARIO INC.	611933	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2016-09-23
IDC WORLDSOURCE INSURANCE NETWORK INC.	611934	Suite 802 Northwest Tower 5201 50 th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2016-09-23
ONEC PROJECTS INC.	611935	301 Nunasi Building 5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5	Alberta	2016-09-23
TRINITY LOGISTICS OF CANADA CORP.	611937	YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2016-09-29
ACTI LABS INC.	611938	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2016-09-29
LEAGUE INSURANCE AGENCY, INC.	611939	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2016-09-30
LATITUDE SUBROGATION SERVICES-CANADA, LTD.	611940	YK Centre East 200-4915 48 th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	British Columbia	2016-10-04
TD FINANCING SERVICES INC. / SERVICES DE FINANCEMENT TD INC.	611941	601-4920 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2016-10-06

GATEWAY MECHANICAL SERVICES INC.	611942	301 Nunasi Building 5109 48 th Street Yellowknife NT X1A 1N5	Canada	2016-10-11
SUITE COLLECTIONS CANADA INC.	611943	5107 53 rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	Ontario	2016-10-12

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation / Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date / Date de prise d'effet
FEDERAL EXPRESS CANADA LTD.	604700	FEDERAL EXPRESS CANADA CORPORATION	2016-05-16
RUSSELL STOVER CANDIES, LLC	605529	RUSSELL STOVER CHOCOLATES, LLC	2016-06-21
BMO NESBITT BURNS FINANCIAL SERVICES INC. / BMO NESBITT BURNS SERVICES FINANCIERS INC.	607643	BMO ESTATE INSURANCE ADVISORY SERVICES INC. BMO SERVICES CONSEILS EN ASSURANCES ET PLANIFICATION SUCCESSORALES INC.	2016-09-28
ELEMENT COMMERCIAL FINANCE GP INC.	611564	ECN COMMERCIAL FINANCE GP INC.	2016-10-03
ELEMENT AVIATION INC.	611720	ECN AVIATION INC.	2016-10-03
ELEMENT FINANCIAL INC.	611760	ECN FINANCIAL INC.	2016-10-03
2525275 ONTARIO INC.	611888	ECN (CANADA) HOLDINGS CORP.	2016-08-10

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation / Date de la fusion
PARAMOUNT RESOURCES LTD.	611936	609115: PARAMOUNT RESOURCES LTD.; 1636007 ALBERTA LTD.	2016-08-17
WAYFARER INSURANCE BROKERS LIMITED	611944	611182: WAYFARER INSURANCE BROKERS LIMITED; E.P.A. ULTIMATE CONCEPTS INC.	2016-06-28

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS
[subsection 294(6):
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6):**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Cancellation / Date de l'annulation
PLANDIRECT INSURANCE SERVICES INC.	608137	2016-10-07
SUMMIT RESOURCES CORP.	609116	2016-09-29
ARCTIC HUNTER ENERGY INC.	609282	2016-09-20
UNISYS TECHNICAL SERVICES LTD. SERVICES TECHNIQUES UNISYS LTÉE.	609318	2016-09-27
FILTER QUEEN PRODUCTS CANADA INC.	610692	2016-10-14
JRM LEAN CONSULTING INC.	611073	2016-09-28
NCE DIVERSIFIED MANAGEMENT (14) CORP.	611089	2016-09-20
SCOTT LAND & LEASE LTD.	611336	2016-09-28

NOTICES OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[subsection 295(2)]:

AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

EXTRATERRITORIALES [paragraphe 295(2)]:

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Reinstatement / Date de la remise en vigueur
FEDERATED CO-OPERATIVES LIMITED	601741	2016-09-28

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:

AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

Name / Dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Location of Operations / Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date / Date de constitution
BEATS DANCE SOCIETY	701998	Yellowknife	2016-10-04
COLVILLE LAKE GARDEN SOCIETY	701999	Colville Lake	2016-10-05

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4)]:

AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ No de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
IT GETS BETTER YELLOWKNIFE	701987	RAINBOW COALITION OF YELLOWKNIFE	2016-10-13	

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | | |
|----|-----------------------------------|-----------------|
| a) | ABRAHAM, Cheryl (R) | Fort Providence |
| b) | AHO, David William Henry | Yellowknife |
| c) | GRAHAM, Jaimie Margaret Patricia | Hay River |
| d) | GROENEN, Peter Cornelius (R) | Hay River |
| e) | POIRIER, Stewart Jasper Raymond | Enterprise |
| f) | POITRAS, Sean Louis | Yellowknife |
| g) | RADDI-KUIKSAK, Dennis Allen James | Yellowknife |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | | |
|----|-------------------------------|--------------|
| a) | BAILEY, Sheena Connie (R) | Norman Wells |
| b) | CUDMORE, Catherine Ann (R) | Yellowknife |
| c) | HERRING, John (R) | Fort Simpson |
| d) | HJELMELAND, Alana Marie | Yellowknife |
| e) | THEIL, Eberhard Theo (R) | Yellowknife |
| f) | WALSH, Bobbie-Jo Florance (R) | Yellowknife |
| g) | ZIBOLENOVA, Adriana (R) | Yellowknife |

Revocation of Appointments of Commissioners for Oath:
Révocation d'un commissaire aux serments :

- | | | |
|----|--------------------|-------------|
| a) | SOSIAK, Kevin Wade | Yellowknife |
|----|--------------------|-------------|

CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /
Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Drygeese/Edwin	17/04/1953	Łutselk'e	Michel/Antoine Gilbert	02/09/2016
Gray/Dyan Elizabeth	26/05/1967	Yellowknife	Gray/Dyan Dylan	02/09/2016
Beaulieu/Rachelle Ann	05/01/1982	Yellowknife	Beaulieu/Raychel Ann	06/09/2016
Rabasca/Rose	30/01/1954	Behchokò	Rabasca/Rose	12/09/2016
Beaver/Lucy	27/10/1958	Whatì	Beaverho/Lucy	23/09/2016
Hamilton/Krystyne Darlene	20/03/1972	Yellowknife	Hamilton/Krystyne	23/09/2016

CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /
Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Yukon/Hallee Rose	27/01/2016	Déline	Yukon/Yelanna Sarah	14/10/2016
Repaso/Abegail Baclao	12/10/1982	Yellowknife	Lazerte/Abegail Repaso	18/10/2016
Marcellais/Dolphus	11/05/1960	Nahanni Butte	Marcellais/Peter Douglas	19/10/2016

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

NOTICE

AVIS

SAFETY ACT

LOI SUR LA SÉCURITÉ

NOTICE OF CODES OF PRACTICE

AVIS DE CODES DE PRATIQUE

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- (a) the code of practice is titled *Personal Protective Equipment – Fall Protection*;
- (b) the code of practice relates to sections 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 103 to 108, 118 to 122, 131 and 198 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-039-2015;
- (c) the effective date of the code is October 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wscn.nt.ca

- a) le code de pratique s'intitule *Personal Protective Equipment – Fall Protection*;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 103 à 108, 118 à 122, 131 et 198 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-039-2015;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 octobre 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : www.wscn.nt.ca

NOTICE

SURFACE RIGHTS BOARD ACT

THE NORTHWEST TERRITORIES
SURFACE RIGHTS BOARD

"RULES OF PROCEDURE"

The Northwest Territories Surface Rights Board ("SRB") is established pursuant to the Northwest Territories *Surface Rights Board Act*.

Under the authority of the *Surface Rights Board Act*, the SRB may adopt procedures to be employed by the SRB in carrying out its duties and responsibilities. Earlier this year, the SRB published proposed *Rules of Procedure* in *News North* and the SRB internet site, invited interested persons to review the proposed *Rules of Procedure* and make submissions in writing to the SRB with respect to these proposed *Rules* within sixty (60) days after publication of the invitation. Following the submission period the SRB reviewed and considered all written submissions which it received. Revisions were made to the *Rules of Procedure* and the revised version of the *Rules* were enacted by the SRB effective October 4, 2016. Pursuant to the requirements of the Northwest Territories *Surface Rights Board Act*, please be advised that the enacted NWT SRB *Rules of Procedure* will be published in the November 21, 2016 edition of *News North* and the SRB internet site.

The NWT SRB's *Rules of Procedure* are available to all persons in the English and French languages. Anyone wishing to review or obtain a copy of the SRB *Rules of Procedure* may contact the SRB directly via e-mail at NWTSRB@NWTSRB.ca, via telephone at (867) 766-2822, via fax at (867) 766-2823 or via postal mail at P.O. Box 2580, Yellowknife, Northwest Territories X1A 0C1. The SRB *Rules of Procedure* are also available online at the SRB website www.NWTSRB.ca where additional information about the SRB is available.

© Territorial Printer, 2016
Yellowknife, N.W.T.

AVIS

LOI SUR L'OFFICE DES DROITS
DE SURFACEL'OFFICE DES DROITS DE SURFACE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

"RÈGLES DE PROCÉDURE"

L'Office des droits de surface des Territoires du Nord-Ouest (« l'ODSTNO », « l'Office ») est constitué en vertu de la *Loi sur l'Office des droits de surface* des Territoires du Nord-Ouest.

En application de la *Loi sur l'Office des droits de surface*, l'ODSTNO peut adopter les *règles de procédure* qui seront appliquées par l'Office dans l'exercice de ses fonctions et dans l'exécution de ses responsabilités. Plus tôt cette année, l'Office a publié une ébauche des *règles de procédure* dans le journal *News North* et sur le site internet de l'Office. Les parties intéressées ont été invitées à examiner l'ébauche de ces *règles* et à fournir des commentaires écrits sur celles-ci à l'Office dans les soixante (60) jours de la publication de l'invitation. Suite à la période d'examen, l'Office a examiné et a considéré tous les commentaires écrits qu'il a reçus. Des modifications ont été apportées aux *règles de procédure* et une version révisée des *règles* a été adoptée avec prise d'effet le 4 octobre 2016. Conformément à ce qui est prévu à la *Loi sur l'Office des droits de surface*, veuillez prendre note que les *règles de procédure* de l'ODSTNO adoptées seront publiées dans l'édition du 21 novembre 2016 du journal *News North* et sur le site internet de l'Office.

Les *règles de procédure* de l'ODSTNO sont disponibles en anglais et en français à quiconque en fait la demande. Toute personne souhaitant en obtenir une copie peut en faire la demande directement à l'Office par courriel à NWTSRB@NWTSRB.ca, par téléphone au (867) 766-2822, par télécopieur au (867) 766-2823 ou par la poste à : case postale 2580, Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest X1A 0C1. Les *règles de procédure* de l'ODSTNO et des renseignements supplémentaires sur l'Office sont également disponibles en ligne sur le site internet de l'Office à www.NWTSRB.ca.

© L'imprimeur territorial, 2016
Yellowknife (T. N.-O.)
